



מעלדונג פון רעכטן פאר איינגעשטעלטע פאר נעניס, רייניגערס, און אנדערע דאמעסטישע ארבעטער

אונטער ניו יארק סיטי'ס Earned Safe and Sick Time Act (באצאלטע זיכערהייט און קרענק אפּוועזנהייט געזעץ), האבן דאמעסטישע ארבעטער רעכטן פאר זיכערהייט און קרענק אפּוועזנהייט. גייט צו nyc.gov/PaidSickLeave צו לערנען מער וועגן דעם געזעץ.

דאמעסטישע ארבעטער וועלכע ארבעטן דירעקט פאר אינדיוידועלע הויזגעזונד ארבעטסגעבער מוזן ערהאלטן די שריפטליכע מעלדונג פון זייער ארבעטסגעבער ווען זיי הויבן אן ארבעטן אדער ביז יוני 4, 2018, וועלכע עס קומט אויס שפעטער.

איר האט א רעכט צו זיכערהייט אפּוועזנהייט, וועלכע איר קענט נוצן צו זוכן הילף אדער נעמען אנדערע זיכערהייט מאסנאמען אויב איר אדער אייער פאמיליע מיטגליד איז דער קרבן פון סיי וועלכע אקט פון דאמעסטישע געוואלדטאטן אדער אומגעוואונטשענע סעקזועל קאנטאקט, נאכיאגן, אדער מענטשליכע טראפיקינג.

איר האט א רעכט צו קראנקהייט אפּוועזנהייט, וועלכע איר קענט נוצן פאר אייער אדער א פאמיליע מיטגליד'ס באהאנדלונג.

דאמעסטישע ארבעטערס געדעקט/נישט געדעקט געזעצליך:

נישט געדעקט	געדעקט
איר זענט נישט גערעכנט אלץ א "דאמעסטישע ארבעטער" געזעצליך און דעריבער נישט געדעקט אויב אייער ארבעט איז אויסגערעכנט אין קאלום 1 פאר א הויזגעזונד דורך אן אגענטור ארבעטסגעבער.	איר זענט יא א דאמעסטישע ארבעטער געדעקט געזעצליך אויב איר ארבעט דירעקט פאר א הויזגעזונד אדער א פאמיליע און איר: <ul style="list-style-type: none"> געבט אכט אויף קינדער שטעלט צו קעיר פאר אן עלטערע, קראנקע, דיסעיבלד אדער ערהוילנדע מענטש פירט אויס סערוויסעס פארבינדן צו שטוב ארבעט אזוי ווי קאכן און רוימען
ארבעטערס וועלכע ארבעטן ביי אגענטורן קענען זיין געזעצליך בארעכטיגט צו ביז 40 שעה פון באצאלטע זיכערהייט און קרענק אפּוועזנהייט אלץ אן איינגעשטעלטע. גייט צו nyc.gov/PaidSickLeave צו לערנען מער וועגן וועלכע ארבעטערס זענען געדעקט געזעצליך. איר קענט גערעכנט ווערן אלץ א "דאמעסטישע ארבעטער" פאר צוועקן פון ניו יארק סטעיט געזעצן און בארעכטיגט צו נאך שיצונגען.	

מאס פון זיכערהייט און קראנקהייט אפּוועזנהייט:

- נאך איין יאר פון ארבעטן מוז אייער ארבעטסגעבער צושטעלן צוויי טעג פון באצאלטע זיכערהייט און קרענק אפּוועזנהייט יעדע יאר. סיטי אפּוועזנהייט איז אין צוגאב צו די דריי טעג פון באצאלטע אפרו צו וועלכן איר זענט בארעכטיגט אונטער ניו יארק סטעיט געזעץ. פאר מער אינפארמאציע וועגן אייערע רעכטן אונטער סטעיט געזעץ, גייט צו labor.ny.gov און זוכט "Domestic Workers' Bill of Rights" (דאמעסטישע ארבעטער ביל פון רעכטן).

דאטום ווען זיכערהייט און קראנקהייט אפּוועזנהייט איז אויך גרייט פאר באניץ:

- איר קענט אנהויבן נוצן קרענק אפּוועזנהייט אום אפריל 1, 2015 אדער איין יאר נאך איר הויבט אן ארבעטן, וועלכע עס קומט אויס שפעטער.
- איר קענט אנהויבן נוצן זיכערהייט אפּוועזנהייט אום מאי 5, 2018 אדער איין יאר נאך איר הויבט אן ארבעטן, וועלכע עס קומט אויס שפעטער.

אנגענומענע סיבות צו ניצן קראנקהייט אפּוועזנהייט:

איר קענט נוצן זיכערהייט און קרענק אפּוועזנהייט אראפצונעמען צייט פון ארבעט ווען:

- איר האט א פיזישע אדער גייסטישע קראנקהייט, שעדיגונג אדער געזונטהייט צושטאנד; איר דארפט באקומען א מעדעצינישע דיאגנאז, קעיר אדער באהאנדלונג פאר אייער פיזישע אדער גייסטישע קראנקהייט, שעדיגונג אדער געזונטהייט צושטאנד; איר דארפט באקומען פארמיידנדע מעדעצינישע באהאנדלונג.
- איר מוזט זיך אפגעבן מיט א פאמיליע מיטגליד וואס דארף א מעדעצינישע דיאגנאז, קעיר אדער באהאנדלונג פאר א פיזישע אדער גייסטישע קראנקהייט אדער געזונטהייט צושטאנד, אדער וואס דארף באקומען פארמיידנדע מעדעצינישע באהאנדלונג.
- אייער ארבעטסגעבער'ס ביזנעס פארמאכט זיך צוליב א פובליק געזונטהייט עמערדזשענסי אדער איר דארפט זיך אפגעבן מיט א קינד וועמענ'ס שולע אדער טשיילד קעיר איז פארמאכט צוליב א פובליק געזונטהייט עמערדזשענסי.
- איר אדער אייער פאמיליע מיטגליד איז מעגליך דער קרבן פון סיי וועלכע אקט פון דאמעסטישע געוואלדטאטן אדער אומגעוואונטשענע סעקזועל קאנטאקט, נאכיאגן, אדער מענטשליכע טראפיקינג און איר דארפט נעמען די נויטיגע מאסנאמען צוריקצושטעלן די פיזישע, פסיכאלאגישע, אדער עקאנאמישע געזונטהייט אדער זיכערהייט פון אייך אדער אייערע פאמיליע מיטגלידער אדער צו באשיצן די וועלכע ארבעטן מיט אייך אדער זענען אייך באקאנט, אריינגערעכנט צו:
 - באקומען סערוויסעס פון א דאמעסטישע געוואלדטאטן צענטער, רעיפ קריזיס צענטער אדער אנדערע סערוויסעס פראגראם.

- אנטײלנעמען אין זיכערהייט פלאנירונג, זיך אריבערציען, אדער נעמען אנדערע שריט צו באשיצן די זיכערהייט פון אייך אדער אייער פאמיליע מיטגלידער, אריינגערעכנט, איינשרייבן קינדער אין א נייע שולע.
- זיך טרעפן מיט אן אדוואקאט אדער סאשעל סערוויסעס פראוויידער צו באקומען אינפארמאציע און ראט בנוגע קאסטאדי; באזוכונג; געלט ענינים; באפעלן פון באשיצונג; אימיגראציע; האזינג; דיסקרימינאציע אין עמפלויעמענט, האזינג, אדער קאנסומער קרעדיט.
- אריינגעבן א דאמעסטישע אינצידענט באריכט מיט געזעץ פארסירונג באאמטע אדער זיך טרעפן מיט א דיסטריקט אטוירני'ס אפיס.

פאמיליע מיטגלידער:

די געזעץ אנערקענט די פאלגענדע אלס פאמיליע מיטגלידער:

- סיי וועלכער מענטש וועמענ'ס נאנטע פארבינדונג מיטן איינגעשטעלטער איז גלייך צו פאמיליע מיטגלידער
- באבע/זיידע
- מאן/ווייב
- דאמעסטיק פארטנער
- פאטער/מוטער
- שוועסטער/ברודער (אריינגערעכנט א האלבע, אדאפטירטע אדער סטעפ שוועסטער/ברודער)
- קינד (ביאלאגישע, אדאפטירטע, אדער פאסטער קינד; לעגאלע ווארד; קינד פון אן איינגעשטעלטער שטייענדיג אין לאקא פארענטיס)
- אייניקל
- קינד אדער עלטערן פון אן איינגעשטעלטער'ס מאן אדער ווייב אדער דאמעסטיק פארטנער
- סיי וועלכער אנדערע מענטש וואס איז פארבינדן דורך בלוט צום איינגעשטעלטער

פאראויס מעלדונג:

אויב מען קען פאראויסזען די געברויך דאן קען אייער ארבעטסגעבער פאדערן ביז 7 טאג פאראויס מעלדונג איבער אייער אינטערעסע צו ניצן זיכערהייט אדער קראנקהייט אפועזנהייט. אויב די געברויך איז אומפאראויסגעזען קען אייער ארבעטסגעבער פאדערן מעלדונג ווי שנעל עס איז מעגליך.

דאקומענטן:

אייער ארבעטסגעבער קען פאדערן פאפירן אויב איר נוצט מער ווי 3 ארבעטסטעג און א רייע אלס זיכערהייט אדער קראנקהייט אפועזנהייט. Paid Safe and Sick Leave Law (די באצאלטע זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט געזעץ) פארבאט ארבעטסגעבער פון פאדערן פון די געזונטהייט באאמטע די מעדיצינישע סיבה פאר די קראנקהייט אפועזנהייט אדער פארלאנגען זיכערהייט אפועזנהייט דאקומענטן אנצוגעבן די איינצלהייטן פון סיי וועלכן אקט פון דאמעסטישע געוואלדטאטן אדער אומגעוואונטשענע סעקזועל קאנטאקט, נאכיאגן, אדער מענטשליכע טראפיקינג. דאס ארויסגעבן די אינפארמאציע קען מעגליך יא זיין פארלאנגט דורך אנדערע געזעצן.

איר האט א רעכט צו זיין פריי פון נקמה פון אייער ארבעטסגעבער פארן ניצן זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט.

אייער ארבעטסגעבער מעג נישט נקמה נעמען אין אייך פארן:

- בעטן און זיך באניצן מיט זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט.
- אריינגעבן א קלאגע פאר אנגעבליכע פארלעצונג פון די געזעץ מיט DCA.
- רעדן צו סיי וועלכע מענטש, אריינגערעכנט קאלעגן, איבער סיי וועלכע פארלעצונג פון די געזעץ.
- איינטיילנעמען אין די קאורט פראסידענץ בנוגע אן אלעדטשד ווייעלעישאן פון די געזעץ.
- איינמעלדן אן אנדער מענטש איבער זיינע פאטענציעלע רעכטן.

נקמה נעמט אריין סיי וועלכע סטראשע, דיסציפלין, דאס אוועקשיקן, אפזאגן פון די ארבעט, נידירונג אין געהאלט, אדער רעדוצירונג און אייערע שטונדן אדער סיי וועלכע אנדערע אומגעוואונטשענע עמפלאומענט שריט קעגן אייך פארן זיך באניצן אדער פרובירן זיך צו באניצן מיט סיי וועלכע רעכט גאראנטירט אונטער די געזעץ.

איר האט די רעכט צו אריינגעבן א קלאגע.

איר קענט אריינגעבן א קלאגע מיט DCA. צו באקומען א קלאגע פארם, גייט צו nyc.gov/PaidSickLeave אדער רופט 311 (212-NEW-YORK אינדוריוסן פון ניו יארק סיטי).

DCA וועט אדורכפירן אן אויספארשונג און פרובירן צו שליסן אייער קלאגע. DCA וועט האלטן אייער אידענטיטעט פריוואט אויסער ווען דאס ארויסגעבן איז וויכטיג פארן אויספארשונג, שליסן אייער קלאגע אדער איז פארלאנט דורך די געזעץ.

האלט א קאפיע פון די מעלדונג און אלע דאקומענטן וועלכע ווייזן די צאל זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט זאמלונג און באנוץ.

מערקט: Earned Safe and Sick Time Act (די פארדינטע זיכערהייט און קראנקהייט צייט אקט) שטעלט אראפ די מינימאלע פאדערונגען פאר זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט. אייער ארבעטסגעבער'ס אפועזנהייט פאלעסיס קען מעגליך אדער נאכקומען, אדער איבערשטייגן די פאדערונגען פון די געזעץ.

איר האט א רעכט צו געגעבן ווערן די מעלדונג אין ענגליש, אדער אין אייער ערשטע שפראך, אויב גרייט אויף די DCA וועבזייטל.

פאר מער אינפארמאציע, אריינגערעכט אפט געפרעגטע פראגן גייט צו nyc.gov/PaidSickLeave אדער רופט 311 און בעט פאר אינפארמאציע איבער באצאלטע זיכערהייט און קראנקהייט אפועזנהייט.